

Dodatok č. 2

k Zmluve o poskytnutí dotácie z rozpočtovej kapitoly Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky č. 716/BB00/2020 (ďalej len „zmluva“) uzatvorenej podľa § 29 zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov dňa 24.07.2020 (ďalej len „Dodatok č. 2“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami

Poskytovateľ: **Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky**
Sídlo: Námestie slobody č. 6, 810 05 Bratislava
Zastúpený: Ing. Martin Janáček, generálny tajomník služobného úradu
poverený ministrom dopravy a výstavby Slovenskej republiky v Organizačnom poriadku Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky

IČO: 30416094
DIČ:
Bankové spojenie:
Výdavkový účet:
Príjmový účet:
Depozitný účet:
SWIFT:

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ: **Región Vysoké Tatry**
Sídlo: Starý Smokovec 1, 062 01 Vysoké Tatry
Zastúpený: Michal Sýkora
IČO: 42234077
DIČ:
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
SWIFT:
Zapísaný: v Registri organizácií cestovného ruchu Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky č. 02807/2012/SCR

(ďalej len „prijímateľ“; poskytovateľ a prijímateľ ďalej spolu len ako „zmluvné strany“, jednotlivito „zmluvná strana“).

Článok 1.

Úvodné ustanovenia

Dodatok č. 2 sa uzatvára v súlade s čl. 8 ods. 8 zmluvy na základe písomnej žiadosti prijímateľa o zmenu výšky poskytnutej dotácie na aktivity a podaktivity uvedené v Prílohe č. 1 zmluvy podľa podmienok uvedených v čl. 1 ods. 2 zmluvy, konkrétne o presun

- sumy 1 168,71 Eur z *aktivity Marketing a propagácia/podaktivity č. 3. Výstavy, veľtrhy, prezentácie*
- sumy 1 509,99 Eur z *aktivity Marketing a propagácia/podaktivity č. 3. Výstavy, veľtrhy, prezentácie*
- sumy 60 542,86 Eur z *aktivity Marketing a propagácia/podaktivity č. 2. Marketingové kampane činnosť Marketingová kampaň pre propagáciu destinácie v zahraničí mimo krajín V4, vrátane podpory leteckých liniek*
- sumy 5 885,71 Eur z *aktivity Marketing a propagácia/podaktivity č. 2. Marketingové kampane/ činnosť Marketingová kampaň pre podporu leteckej linky Riga*
- sumy 8 700,00 Eur z *aktivity Marketing a propagácia/podaktivity č. 5. Iné - web a IT*
- sumy 3 604, 00 Eur z *aktivity Zabezpečenie strategických dokumentov/podaktivity č. 1. Zber dát návštevnosti lokálnych a regionálnych aktivít – prieskumy návštevnosti regiónu*
do *aktivity Marketing a propagácia/podaktivity č. 2. Marketingové kampane/činnosť kampaň na podporu cieľových skupín v krajinách V4 (+81 411,27 Eur)*

v rámci aktivity Činnosť TIC/Turistického informačného centra

- sumy 4 775,08 EUR z *podaktivity č. 2. Iné - zabezpečenie hygienického štandardu a bezpečnosti v infocentrách do podaktivity č. 1. Podpora produktov CR - činnosť turistických informačných centier*
- sumy 2 000,00 Eur z *aktivity Tvorba a podpora udržateľných produktov cestovného ruchu/podaktivity č. 1. Destinačné - regionálne a lokálne produkty/činnosť CR Grand Prix Hubertova jazda*
- sumy 1500,00 Eur z *aktivity Marketing a propagácia/podaktivity č. 2. Marketingové kampane/činnosť kampaň na podporu cieľových skupín v krajinách V4*
do *aktivity Zabezpečenie strategických dokumentov/podaktivity č. 3. Strategické štúdie zamerané na rozvoj udržateľného cestovného ruchu/činnosť dopravná štúdia Štrbské Pleso - I. etapa (+ 3 500,00 Eur)*

sumy 328,09 Eur z *aktivity Marketing a propagácia/podaktivity č. 3. Výstavy, veľtrhy, prezentácie do aktivity Vzdelávacie aktivity zamerané na skvalitnenie a rozvoj destinácie/podaktivity č. 1. Vzdelávanie - podpora vzdelávania za účelom skvalitnenia služieb*

- sumy 1 000,00 Eur z *aktivity Tvorba a podpora udržateľných produktov cestovného ruchu/podaktivity č. 1. Destinačné - regionálne a lokálne produkty/činnosť Rozlúčka so starým rokom*
- sumy 2 800,00 Eur z *aktivity Tvorba a podpora udržateľných produktov cestovného ruchu/podaktivity č. 1. Destinačné - regionálne a lokálne produkty/činnosť Tatranský pohár v behu na lyžiach*

- sumy 2 000,00 Eur z *aktivity Tvorba a podpora udržateľných produktov cestovného ruchu*/podaktivity č. 1. Destinačné - regionálne a lokálne produkty/činnosť Otváranie dverí Vianoc podtatranských
- sumy 8 000,00 Eur z *aktivity Marketing a propagácia*/podaktivity č. 2. Marketingové kampane/činnosť kampaň na podporu cieľových skupín v krajinách V4 do *aktivity Infraštruktúra cestovného ruchu*/podaktivity č. 3. Údržba turistických chodníkov/činnosť Údržba bežeckých tratí počas zimnej sezóny (+13 800,00 Eur)

Článok 2. Predmet Dodatku č. 2

1. Príloha č. 1 zmluvy sa vypúšťa a nahrádza sa novým znením:

Príloha č. 1 k zmluve

Rozpočet projektu **Oblasťná organizácia Región Vysoké Tatry**

Aktivita:	Požadovaná dotácia (Eur)*	Pridelená dotácia (Eur)	Upravená pridelená dotácia (Eur)
Spolu	1 176 386,11	1 155 484,34	1 155 484,34
Marketing a propagácia (spolu)	580 372,24	563 366,55	557 142,46
v tom podaktivity:			
1. Nákup mediálneho priestoru, reklamné plochy - nájom a polep reklamnej plochy - kampaň - zimná dovolenka, lyžovanie	162 810,96	162 810,96	162 810,96
2. Marketingové kampane - kampaň na podporu využívania leteckých liniek a oslovenie zahraničných trhov - kampaň na podporu kultúrneho dedičstva a ekologickej dopravy - kampaň na podporu cieľových skupín - kampaň na podporu využívania leteckých liniek - kampaň na podporu cieľových skupín v krajinách V4	230 100,00	229 528,58	235 011,28
3. Výstavy, veľtrhy, prezentácie - ITF SlovakiaTour a.i.	15 515,68	15 183,20	12 176,41
4. Marketing turistickej karty - turistická karta Tatracard	6 000,00	6 000,00	6 000,00
5. Iné - web a IT - webstránka a celoročný online marketing, optimalizácia, jazykové mutácie, aktualizácie, doplnenie funkcionalít a i.	60 345,60	45 690,24	36 990,24
6. Edičná a video tvorba - putovanie za tatranskými unikátmi	5 000,00	5 000,00	5 000,00
7. Tlač materiálov - produktové, tematické, sezónne brožúry, mapy a i.	67 500,00	66 053,57	66 053,57
8. Online marketing - sociálne siete - virtuálne prehliadky - prezentácia horských stredísk v online priestore	29 600,00	29 600,00	29 600,00
9. Infocesty, fam a press tripy - pre partnerov z krajín Benelux, Veľká Británia a i.	3 500,00	3 500,00	3 500,00

Činnosť TIC /Turistického informačného centra (spolu)	33 000,00	33 000,00	33 000,00
v tom podaktivita:			
1. Podpora produktov CR - činnosť turistických informačných centier	23 000,00	23 000,00	27 775,08
2. Iné - zabezpečenie hygienického štandardu a bezpečnosti v infocentrách	10 000,00	10 000,00	5 224,92
Tvorba a podpora udržateľných produktov cestovného ruchu (spolu)	190 543,42	189 343,42	181 543,42
v tom podaktivita:			
1. Destinačné – regionálne a lokálne produkty CR - historické vláčiky na tratiach TEŽ - tatranské kultúrne babie leto v Tatrách - Tatry v pohybe - City Trail - zimná bežecká séria - veľká cena Slovenska - Tatry Ice Master - Tatranské Vianoce - dni Mesta Vysoké Tatry - Štrbské bežky - otváranie dverí Vianoc podtatranských - silvestrovský program - rozlúčka so starým rokom - animačné a víkendové programy počas letnej sezóny - Tatranský pohár v behu na lyžiach - Grand Prix - Hubertova jazda - silvestrovský program na Štrbskom Plese - Tatranský Oldtimer	190 543,42	189 343,42	181 543,42
Podpora atraktivít danej lokality (spolu)	64 290,14	61 994,06	61 994,06
v tom podaktivita:			
1. Zabezpečenie, umiestnenie, obnova špecifického majetku /atraktivity - Tatranský ľadový dóm - unikátna stavba z ľadu	64 290,14	61 994,06	61 994,06
Infraštruktúra cestovného ruchu (spolu)	279 796,00	279 796,00	293 596,00
v tom podaktivita:			
1. Obnova turistickej infraštruktúry - zveľadenie náučného chodníka Krížová cesta - obnova a oprava drobnej infraštruktúry - oprava cvičiacich stanovišť kyslíkovej kondičnej dráhy	32 053,00	32 053,00	32 053,00
2. Informačné tabule a smerovníky - revitalizácia, kontrola, obnova značenia tabúl - info tabule na označenie bežkárskych tratí	10 000,00	10 000,00	10 000,00
3. Údržba turistických chodníkov/oddychových zón - údržba bežkárskych tratí počas zimnej sezóny - údržba ľadových plôch, oprava zariadenia klzísk počas zimnej sezóny - údržba verejnej zelene, komunikácií a verejných priestranstiev - údržba chodníka T. Lomnica - St. Smokovec - V. Hágy - letná údržba rekreačného a športového areálu Štrbské Pleso	154 243,00	154 243,00	168 043,00
4. Iné - infraštruktúra - prevádzka bezplatných sociálnych zariadení na Štrbskom Plese - Aqua & Skibus - ekologická doprava v regióne	83 500,00	83 500,00	83 500,00
Zabezpečenie strategických dokumentov (spolu)	24 000,00	23 600,00	23 496,00
v tom podaktivita:			

1. Zber dát návštevnosti lokálnych a regionálnych atraktivít - prieskumy návštevnosti regiónu	6 000,00	6 000,00	2 396,00
2. Tvorba východiskových a koncepčných materiálov zameraných na tvorbu produktov cestovného ruchu - architektonická štúdia modernizácie športového areálu na Štrbskom Plese	8 000,00	7 600,00	7 600,00
3. Strategické štúdie zamerané na rozvoj udržateľného cestovného ruchu - dopravná štúdia Štrbské Pleso - I. etapa	10 000,00	10 000,00	13 500,00
Vzdelávacie aktivity zamerané na skvalitnenie a rozvoj destinácie (spolu)	4 384,31	4 384,31	4 712,40
v tom podaktívita:			
1. Vzdelávanie - podpora vzdelávania za účelom skvalitnenia služieb	4 384,31	4 384,31	4 712,40

*Údaje o bežných výdavkoch sú prebraté zo žiadosti prijímateľa o poskytnutie dotácie

Článok 3. Záverečné ustanovenia

- Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú nezmenené.
- Dodatok č. 2 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- Dodatok č. 2 je vyhotovený v šiestich (6) rovnopisoch, jeden (1) rovnopis dodatku dostane prijímateľ a päť (5) rovnopisy poskytovateľ.
- Dodatok č. 2 je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
- Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 2 riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku a bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za poskytovateľa:

Za prijímateľa:

.....
Ing. Martin Janáček
generálny tajomník služobného úradu

.....
predseda predstavenstva